



EKO-KOMPLEKS



AB 1044

EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J. LABORATORIUM

95-030 Rzgów Guzewska 14

tel 42/ 227 87 86

www.ekokompleks.com.pl; e-mail: laboratorium@ekokompleks.com.pl

NIP: 729-10-17-522

Sprawozdanie z badań nr 23/W/07/2025/1

Nazwa i adres Zamawiającego	Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Młodzieszynie 96-512 Młodzieszyn Wspólna 42 NIP 8371703881
nr zlecenia	23-25/07/2025/E
nr próbki	23/W/07/2025
stan próbki	zgodny z wymaganiami
data i godzina pobrania/przyjęcia do laboratorium	07.07.2025 r. / 07.07.2025 r.
cel badania	badanie kontrolne do celów urzędowych
miejsce pobrania próbki	OŚ Młodzieszyn ul. Wspólna 42, kran w pomieszczeniu socjalnym
pobierający	personel laboratorium
protokół pobrania próbki	23-25/07/2025
metoda pobierania	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
dostarczający	personel laboratorium
rodzaj próbki	woda do spożycia; próbka jednorazowa
badania wykonano w dniach	07-23.07.2025 r.
sprawozdanie z badań sporządzono dnia	28.07.2025 r.

Laboratorium posiada wdrożony System Zarządzania, zgodny z normą PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.
Dnia 20.05.2009 r. Polskie Centrum Akredytacji przyznało Laboratorium akredytację o numerze AB 1044.

Rzgów, lipiec 2025 r.



L.p.	Nazwa wskaźnika	rodzaj badania *	Jednostka	Wynik pomiaru	Niepewność pomiaru [±]	Metoda badawcza
1	pH	A	pH	7,4 (w temp. 12,9 °C)	0,1	PN-EN ISO 10523:2012
2	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	A	µS/cm	598	42	PN-EN 27888:1999
3	Mętność	A	NTU	0,10	0,02	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
4	Stężenie manganu	A	µg/dm ³	30	3	PB nr 01/2019 wydanie 1 z dnia 23.04.2019 r. na podstawie testu kuwetowego Hach LCW 532
5	Stężenie chlorków	A	mg/dm ³	20,2	1,4	PN-ISO 9297:1994
6	Stężenie siarczianów	A	mg/dm ³	10	1	PN-ISO 9280:2002
7	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	A	mg/dm ³	327	59	PN-ISO 6059:1999
8	Stężenie indeksu nadmanganianowego	A	mg/dm ³	0,68	0,13	PN-EN ISO 8467:2001
9	Stężenie magnezu	A	mg/dm ³	19	2	PN-EN ISO 7980:2002

* A – badanie akredytowane
Y – badanie wykonane metodą niereferencyjną
3) – norma wycofana
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej od Klienta próbki.
Kopowanie sprawozdania dozwolone jest jedynie w całości.
Częściowe powielanie dopuszczalne jest jedynie za pisemną zgodą firmy EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.
Laboratorium szacuje niepewność rozszerzoną pomiaru, wynikającą z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, przy założeniu ufności w przybliżeniu 95%.
Dane dostarczane przez Klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, oznaczono kursywą.
Dla próbek niepobraných przez laboratorium podana niepewność pomiaru odnosi się tylko do etapu analitycznego, a laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.
Laboratorium posiada zatwierdzenie PSSE do pobierania i analizy próbek wody.
Rezultaty badań przedstawiane są w formie < lub > Y, (gdzie Y – wartość mierzona, a laboratoryjna niepewność pomiaru tej wartości).
Wszystkie informacje wymagane w zastosowanej metodzie badawczej są do wglądu na życzenie Klienta w siedzibie laboratorium.
Klient ma prawo do wniesienia skargi.

Próbkę przekazano do podwykonawcy. Wyniki badań znajdują się w sprawozdaniu z badań podwykonawcy.

Opracował:

Kierownik Laboratorium

Ewa Słota

Ewa Słota

Autoryzował:

mgr inż. Jerzy Fidrysiak

mgr inż. Jerzy Fidrysiak



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łodzi
Łódź ul. Przybyszewskiego 10
Oddział Laboratoryjny
Seksja Badań Wody

e-mail: ol.psse.lodz@sanepid.gov.pl
tel. (42) 253 99 15



AB 543

Badania oznaczone N „nieakredytowane przez PCA”
w tym sprawozdaniu nie są zamieszczone w zakresie akredytacji
PCA nr AB 543

Łódź, dnia 10.07.2025 r.

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY- NR PSSE-OL-LHK/11/193/2025

Obiekt badania: próbka wody do spożycia

Kod identyfikacyjny próbki: w laboratorium 11/193

w terenie: 23/W/07/2025

Nazwa i adres klienta: EKO - KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S. J., 95-030 Rzgów, ul. Guzewska 14

Nr protokołu/zlecenia pobrania próbki: 126

Data pobrania próbki: (według oświadczenia Zleceniodawcy) 07.07.2025 r.

Miejsce pobrania: (według oświadczenia Zleceniodawcy) kran konsumenta

Próbka pobrana^N: przez osobę z up. Zleceniodawcy posiadającą aktualne zaświadczenie wydane przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej potwierdzające przeszkolenie z pobierania próbek wody

zgodnie z: PN-EN ISO 19458:2007

Warunki transportu, stan próbki: transport chłodzony, stan próbki prawidłowy

Data otrzymania próbki/rozpoczęcia badania/zakończenia badania:

07.07.2025 r./07.07.2025 r./10.07.2025 r.

Wskaźniki bakteriologiczne

Parametr/Wskaźnik	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania	Niepewność ²⁾	Wartość dopuszczalna ³⁾
Liczba bakterii grupy coli metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk/100 ml
Liczba bakterii Escherichia coli metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba enterokoków kałowych metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C metoda płytkowa (posiew wgłębny) na agarze z ekstraktem drożdżowym po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto w 1 ml	-	bez nieprawidłowych zmian; zaleca się: - do 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej - do 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY- NR PSSE-OL-LHK/11/193/2025

LEGENDA:

¹⁾ niepewność rozszerzona obliczona z prawdopodobieństwem 95% i współczynnikiem rozszerzenia $k=2$.

²⁾ niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 - podejście całościowe, które opiera się na niepewności operacyjnej i niepewności rozkładu kolonii (dystrybucyjnej) przy współczynniku rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

Niepewność dotyczy procesu analitycznego, nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

³⁾ Wartości dopuszczalne zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294).

• W przypadku badań mikrobiologicznych dla wyniku "0" granica wykrywalności wynosi 1 jtk w badanej objętości wody.

Dla wyniku „nie wykryto” przyjmuję się wartość "0" w badanej objętości wody.

• Wyniki/rezultaty odnoszą się do otrzymanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie próbek.

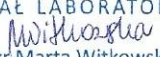
• Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony, bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak w całości.

• Klient ma prawo do wniesienia skargi i/lub reklamacji.

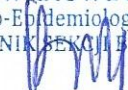
• Informacje dotyczące zlecenia uzyskane w trakcie realizacji zlecenia posiadają klauzulę poufności.

• Dane osobowe gromadzone i przetwarzane wyłącznie dla potrzeb niezbędnych do realizacji Pani/Pana zlecenia zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L.119 z 04.05.2016, str. 1) oraz z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000).

Opracował:

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Łodzi
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

mgr Marta Witkowska

Autoryzował:

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Łodzi
KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ WODY

mgr inż. Marta Bara

Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 259 70 36÷9

fax 32 259 70 30

e-mail: Zlecenia.EnvPL@etcee.eurofins.comwww.obiks.pl**RAPORT Z BADAŃ NR 71135/LB/2025**

Zleceniodawca: EKO - KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.
ul. Guzewska 14
95-030 RZGÓW

Nr zlecenia: ZZ/0006164/2025

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Brak danych
Inne dane: 23/W/07/2025

Próbka pobrana przez: Pobieranie i transport Klienta
Data pobierania: Brak danych
Data dostarczenia: 2025-07-11
Stan próbki: Bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0073292/25

Data rozpoczęcia badań: 2025-07-11

Data zakończenia badań: 2025-07-22

Raport autoryzował: Zastępca Kierownika Laboratorium: mgr inż. Monika Płoskonka**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Anna Zwonik**

certyfikat kwalifikowany nr 097D9E4DEF9744C1 (okres ważności: 08.08.2023-08.08.2025) wydany przez CUZ Sigillum - QCA1

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisach prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(SE)	Benzo(a)piren PN-EN ISO 17993:2005 - (0.003-0.60) µg/l	<0.003	±0.001	µg/l	max. 0,01	ZG
A(S)	Bor / B PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (0.020-100) mg/l	0.031	±0.005	mg/l	max. 1	ZG
A(S)	Bromiany / BrO ₃ PN-EN ISO 11206:2013-07 - (2.0-100) µg/l	<2.0	±0.5	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Ogólny węgiel organiczny/ OWO PN-EN 1484:1999 - (1.50-2000) mg/l	4.53	±0.86	mg/l	*	
A(S)	Chloramina / NH ₂ Cl PN-EN ISO 7393-2:2018-04 - (0.02-8.0) mg/l	<0.02	±0.01	mg/l	max. 0,5	ZG
A(S)	Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2022-08 - (0.02-2.0) mg/l	<0.02	±0.01	mg/l	max. 0,7	ZG
A(S)	Ozon EFO/PB/22/A:23.06.2023 - (0.04-0.50) mg/l	<0.04	±0.01	mg/l	max. 0,05	ZG
A(S)	Srebro / Ag PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (0.0010-5.00) mg/l	<0.0010	±0.0002	mg/l	max. 0,01	ZG
A(S)	Arsen / As PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (1.00-5000) µg/l	<1.0	±0.2	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Antymon / Sb PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (1.00-5000) µg/l	<1.0	±0.2	µg/l	max. 5	ZG
A(S)	Selen / Se PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (1.00-5000) µg/l	<1.0	±0.2	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Cyjanki ogólne PN-EN ISO 14403-2:2012 - (5.0-10000) µg/l	<5.0	±1.0	µg/l	max. 50	ZG
A(SE)	Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA- suma 4 składowych: B(b)F, B(k)F, B(ghi)Pr, Indeno PN-EN ISO 17993:2005 - (0.006-3.60) µg/l	<0.006	±0.0015	µg/l	max. 0,1	ZG
A(KS E)	Benzen PN-ISO 11423-1:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 1.0	ZG
A(KS E)	Chlorek winylu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 0.50	ZG
A(KS E)	1,2-Dichloroetan / EDC PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 3.0	ZG
A(KS E)	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 10	ZG
A(KS E)	Bromodichlorometan / Dichlorobromometan	1.2	±0.4	µg/l	max. 15	ZG

	PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l					
A(KS E)	Trichlorometan / Chloroform PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	6.1	±1.8	µg/l	max. 30	ZG
A(S)	Pestycydy chloroorganiczne - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (>0.010) µg/l	<0.010	±0.003	µg/l	max. 0,50	ZG
A(S)	Epichlorohydryna EFO/PB/31/A:24.05.2024 - (0.030-1.20) µg/l	<0.030	±0.01	µg/l	max. 0,1	ZG
A(S)	Akryloamid EFO/PB/29/A:24.05.2024 - (0.040-2.0) µg/l	<0.040	±0.014	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Aldryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0.030	ZG
A(SE)	Dieldryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0.030	ZG
A(SE)	Endryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Izodryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Heptachlor EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.0002-10.0) µg/l	<0.0002	±0.0001	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Epoksyd heptachloru - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.0002-10.0) µg/l	<0.0002	±0.0001	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Heksachlorocykloheksan / HCH - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-40.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Dichlorodifenylotrichloroetan / DDT - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG

	podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN-EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l					
A(SE)	Endosulfan EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN-EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-20.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HK.9027.3.7.2025.NK obowiązujące do dnia 17.03.2026r.

Stwierdzenie zgodności - nie uwzględniające niepewności pomiaru/metody, zgodnie z zasadą prostej akceptacji/ prostego odrzucenia - (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) dokonane zostało wg wymagań określonych w załączniku nr 1 w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną) // NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną).

Istnieje ryzyko, że przedstawione stwierdzenie zgodności/ interpretacja rezultatów mogą odbiegać od stwierdzenia zgodności/ interpretacji przeprowadzonych przez inny podmiot.

*W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu, ogólnego węgla organicznego oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22oC oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) – badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) – badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) – badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzana odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)

W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0” oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniając niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

KONIEC RAPORTU



EKO-KOMPLEKS



**EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.
LABORATORIUM**

95-030 Rzgów Guzewska 14

tel 42/ 227 87 86

www.ekokompleks.com.pl; e-mail: laboratorium@ekokompleks.com.pl

NIP: 729-10-17-522

Sprawozdanie z badań nr 23/W/07/2025/2

Nazwa i adres Zamawiającego	Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Młodzieszynie 96-512 Młodzieszyn Wspólna 42 NIP 8371703881
nr zlecenia	23-25/07/2025/E
nr próbki	23/W/07/2025
stan próbki	zgodny z wymaganiami
data i godzina pobrania/przyjęcia do laboratorium	07.07.2025 r. / 07.07.2025 r.
cel badania	badanie kontrolne do celów urzędowych
miejsce pobrania próbki	OŚ Młodzieszyn ul. Wspólna 42, kran w pomieszczeniu socjalnym
pobierający	personel laboratorium
protokół pobrania próbki	23-25/07/2025
metoda pobierania	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
dostarczający	personel laboratorium
rodzaj próbki	woda do spożycia; próbka jednorazowa
badania wykonano w dniach	07-25.07.2025 r.
sprawozdanie z badań sporządzono dnia	28.07.2025 r.

Rzgów, lipiec 2025 r.



L.p.	Nazwa wskaźnika	rodzaj badania *	Jednostka	Wynik pomiaru	Niepewność pomiaru [±]	Metoda badawcza
1	Barwa	NA	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	PB nr 22/2009 wyd. 1 z dn. 20.04.2009r.
2	Smak	NA	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	PN-EN 1622:2006
3	Zapach	NA	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	PN-EN 1622:2006
4	Stężenie ołowiu	NA	µg/dm ³	< 200	-	PN-ISO 8288:2002
5	Stężenie kadmu	NA	µg/dm ³	< 20	-	PN-ISO 8288:2002
6	Stężenie chromu	NA	µg/dm ³	< 100	-	PN-EN 1233:2000
7	Stężenie miedzi	NA*	mg/dm ³	< 0,050	-	PB nr 23/2010 wyd. 1 z dn. 11.02.2010 r.
8	Stężenie niklu	NA	µg/dm ³	< 100	-	PN-ISO 8288:2002
9	Stężenie sodu	NA	mg/dm ³	39	-	PN-ISO 9964-1:1994
10	Stężenie żelaza	NA*	µg/dm ³	< 10	-	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06
11	Stężenie azotanów	NA*	mg/dm ³	< 1	-	PB nr 33/2012 wyd. 1 z dn. 02.01.2012 r. na podstawie testu kuwetowego Hach-Lange nr LCK 339, 340
12	Stężenie azotynów	NA*	mg/dm ³	< 0,05	-	PB nr 32/2012 wyd. 1 z dn. 02.01.2012 r. na podstawie testu kuwetowego Hach-Lange nr LCK 341, 342
13	Stężenie jonu amonowego	NA*	mg/dm ³	< 0,05	-	PB nr 31/2012 wyd. 1 z dn. 02.01.2012 r. na podstawie testu kuwetowego Hach-Lange nr LCK 302, 303, 304
14	Stężenie fluorków	NA*	mg/dm ³	< 0,05	-	PN-78/C-04588/03 ³⁾
15	Stężenie rębci	NA*	mg/dm ³	< 0,0002	-	PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07

* NA – badanie nieakredytowane
NA* – badanie nieakredytowane, wykonane metodą akredytowaną, wynik poza zakresem akredytacji

Y – badanie wykonane metodą referencyjną
3) – norma wycofana

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej od Klienta próbki.

Kopowanie sprawozdania dozwolone jest jedynie w całości.

Częściowe powielanie dopuszczalne jest jedynie za pisemną zgodą firmy EKO-KOMPLEKS J. Fidyrysiak, J. Budzińska S.J.

Laboratorium szacuje niepewność rozszerzoną pomiaru, wynikającą z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, przy poziomie ufności w przybliżeniu 95%.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.

Dane dostarczane przez Klienta, w tym mogące wpływać na wartość wyników, oznaczono kursywą.

Dla próbek niepobraných przez laboratorium podana niepewność pomiaru odnosi się tylko do etapu analitycznego, a laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.

Laboratorium posiada zatwierdzenie PSSE do pobierania i analizy próbek wody.

Rezultaty badań przedstawiane są w formie < lub > y, (gdzie y- wartość mierzona) odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z rozszerzoną niepewnością pomiaru tej wartości.

Wszystkie informacje wymagane są do wglądu na życzenie Klienta w siedzibie laboratorium.

Klient ma prawo do wniesienia skargi.

Opracował:

Kierownik Laboratorium

Ewa Słota

Autoryzował:

PREZES
mgr inż. Jędrzej Fidyrysiak



EKO-KOMPLEKS



AB 1044

**EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.
LABORATORIUM**

95-030 Rzgów Guzewska 14

tel 42/ 227 87 86

www.ekokompleks.com.pl; e-mail: laboratorium@ekokompleks.com.pl

NIP: 729-10-17-522

Sprawozdanie z badań nr 24/W/07/2025/1

Nazwa i adres Zamawiającego	Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Młodzieszynie 96-512 Młodzieszyn Wspólna 42 NIP 8371703881
nr zlecenia	23-25/07/2025/E
nr próbki	24/W/07/2025
stan próbki	zgodny z wymaganiami
data i godzina pobrania/przyjęcia do laboratorium	07.07.2025 r. / 07.07.2025 r.
cel badania	badanie kontrolne do celów urzędowych
miejsce pobrania próbki	SP Młodzieszyn ul. Wspólna 13 a, kran w łazience
pobierający	personel laboratorium
protokół pobrania próbki	23-25/07/2025
metoda pobierania	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
dostarczający	personel laboratorium
rodzaj próbki	woda do spożycia; próbka jednorazowa
badania wykonano w dniach	07-25.07.2025 r.
sprawozdanie z badań sporządzono dnia	28.07.2025 r.

Laboratorium posiada wdrożony System Zarządzania, zgodny z normą PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.
Dnia 20.05.2009 r. Polskie Centrum Akredytacji przyznało Laboratorium akredytację o numerze AB 1044.

Rzgów, lipiec 2025 r.



L.p.	Nazwa wskaźnika	rodzaj badania *	Jednostka	Wynik pomiaru	Niepewność pomiaru [±]	Metoda badawcza
1	pH	A	pH	7,4 (w temp. 12,7°C)	0,1	PN-EN ISO 10523:2012
2	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	A	µS/cm	599	42	PN-EN 27888:1999
3	Mętność	A	NTU	0,25	0,04	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
4	Stężenie manganu	A	µg/dm ³	31	3	PB nr 01/2019 wydanie 1 z dnia 23.04.2019 r. na podstawie testu kuwetowego Hach LCW 532
5	Stężenie chlorków	A	mg/dm ³	24,9	1,7	PN-ISO 9297:1994
6	Stężenie siarczanów	A	mg/dm ³	11	1	PN-ISO 9280:2002
7	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	A	mg/dm ³	339	61	PN-ISO 6059:1999
8	Stężenie indeksu nadmanganianowego	A	mg/dm ³	0,79	0,15	PN-EN ISO 8467:2001
9	Stężenie magnezu	A	mg/dm ³	22	2	PN-EN ISO 7980:2002

* A – badanie akredytowane

Y – badanie wykonane metodą niereterencyjną

3) – norma wycofana

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej od Klienta próbki.

Koplowanie sprawozdania dozwolone jest jedynie w całości.

Częściowe powielanie dopuszczalne jest jedynie za pisemną zgodą firmy EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.

Dane dostarczane przez Klienta, w tym mogąca wpływać na wartość wyników, oznaczono kursywą.

Laboratorium szacuje niepewność rozszerzoną pomiaru, wynikającą z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, przy poziomie ufności w przybliżeniu 95%.

Dla próbek pobieranych przez laboratorium podana niepewność pomiaru odnosi się tylko do etapu analitycznego, a laboratorium nie porosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.

Laboratorium posiada zatwierdzenie PSSE do pobierania i analizy próbek wody.

Rezultaty badań przedstawiane są w formie < lub > y, (gdzie y – wartość mierzona odpowiadająca dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z rozszerzoną niepewnością pomiaru tej wartości).

Wszystkie informacje wymagane w zastosowanej metodzie badawczej są do wglądu na życzenie Klienta w siedzibie laboratorium.

Klient ma prawo do wniesienia skargi.

Próbkę przekazano do podwykonawcy. Wyniki badań znajdują się w sprawozdaniu z badań podwykonawcy.

Opracował:

Kierownik Laboratorium

Woda

Ewa Słota

Autoryzował:

PREZES

mgr inż. Jerzy Fidrysiak



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łodzi
Łódź ul. Przybyszewskiego 10
Oddział Laboratoryjny
Seksja Badań Wody

e-mail: ol.psse.lodz@sanepid.gov.pl
tel. (42) 253 99 15



AB 543

Badania oznaczone N „nieakredytowane przez PCA”
w tym sprawozdaniu nie są zamieszczone w zakresie akredytacji
PCA nr AB 543

Łódź, dnia 10.07.2025 r.

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY– NR PSSE-OL-LHK/11/194/2025

Obiekt badania: próbka wody do spożycia

Kod identyfikacyjny próbki: w laboratorium 11/194

w terenie: 24/W/07/2025

Nazwa i adres klienta: EKO - KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S. J., 95-030 Rzgów, ul. Guzewska 14

Nr protokołu/zlecenia pobrania próbki: 126

Data pobrania próbki: (według oświadczenia Zleceniodawcy) 07.07.2025 r.

Miejsce pobrania: (według oświadczenia Zleceniodawcy) kran konsumenta

Próbka pobrana^N: przez osobę z up. Zleceniodawcy posiadającą aktualne zaświadczenie wydane przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej potwierdzające przeszkolenie z pobierania próbek wody

zgodnie z: PN-EN ISO 19458:2007

Warunki transportu, stan próbki: transport chłodzony, stan próbki prawidłowy

Data otrzymania próbki/rozpoczęcia badania/zakończenia badania:

07.07.2025 r./07.07.2025 r./10.07.2025 r.

Wskaźniki bakteriologiczne

Parametr/Wskaźnik	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania	Niepewność ²⁾	Wartość dopuszczalna ³⁾
Liczba bakterii grupy coli metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk/100 ml
Liczba bakterii Escherichia coli metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba enterokoków kałowych metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C metoda płytkowa (posiew wgłębny) na agarze z ekstraktem drożdżowym po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto w 1 ml	-	bez nieprawidłowych zmian; zaleca się: - do 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej - do 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY- NR PSSE-OL-LHK/11/194/2025

LEGENDA:

¹⁾ niepewność rozszerzona obliczona z prawdopodobieństwem 95% i współczynnikiem rozszerzenia $k=2$.

²⁾ niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 - podejście całościowe, które opiera się na niepewności operacyjnej i niepewności rozkładu kolonii (dystrybucyjnej) przy współczynniku rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

Niepewność dotyczy procesu analitycznego, nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

³⁾ Wartości dopuszczalne zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294).

• W przypadku badań mikrobiologicznych dla wyniku "0" granica wykrywalności wynosi 1 jtk w badanej objętości wody.

Dla wyniku „nie wykryto” przyjmuję się wartość "0" w badanej objętości wody.

• Wyniki/rezultaty odnoszą się do otrzymanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie próbki.

• Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony, bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak w całości.

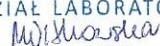
• Klient ma prawo do wniesienia skargi i/lub reklamacji.

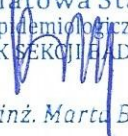
• Informacje dotyczące zlecenia uzyskane w trakcie realizacji zlecenia posiadają klauzulę poufności.

• Dane osobowe gromadzone i przetwarzane wyłącznie dla potrzeb niezbędnych do realizacji Pani/Pana zlecenia zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L.119 z 04.05.2016, str. 1) oraz z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000).

Opracował:

Autoryzował:

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Łodzi
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

mgr Marta Witkowska

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Łodzi
KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ WODY

mgr inż. Marta Sara

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 259 70 36÷9

fax 32 259 70 30

e-mail: Zlecenia.EnvPL@etcee.eurofins.comwww.obiks.pl**RAPORT Z BADAŃ NR 71136/LB/2025**

Zleceniodawca: EKO - KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.
ul. Guzewska 14
95-030 RZGÓW

Nr zlecenia: ZZ/0006164/2025

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Brak danych
Inne dane: 24/W/07/2025

Próbka pobrana przez: Pobieranie i transport Klienta
Data pobierania: Brak danych
Data dostarczenia: 2025-07-11
Stan próbki: Bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0073293/25

Data rozpoczęcia badań: 2025-07-11

Data zakończenia badań: 2025-07-22

Raport autoryzował: Zastępca Kierownika Laboratorium: mgr inż. Monika Płoskonka**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Anna Zwonik**

certyfikat kwalifikowany nr 097D9E4DEF9744C1 (okres ważności: 08.08.2023-08.08.2025) wydany przez CUZ Sigillum - QCA1

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisach prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(SE)	Benzo(a)piren PN-EN ISO 17993:2005 - (0.003-0.60) µg/l	<0.003	±0.001	µg/l	max. 0,01	ZG
A(S)	Bor / B PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (0.020-100) mg/l	0.030	±0.005	mg/l	max. 1	ZG
A(S)	Bromiany / BrO ₃ PN-EN ISO 11206:2013-07 - (2.0-100) µg/l	<2.0	±0.5	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Ogólny węgiel organiczny/ OWO PN-EN 1484:1999 - (1.50-2000) mg/l	2.59	±0.49	mg/l	*	
A(S)	Chloramina / NH ₂ Cl PN-EN ISO 7393-2:2018-04 - (0.02-8.0) mg/l	<0.02	±0.01	mg/l	max. 0,5	ZG
A(S)	Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2022-08 - (0.02-2.0) mg/l	<0.02	±0.01	mg/l	max. 0,7	ZG
A(S)	Ozon EFO/PB/22/A:23.06.2023 - (0.04-0.50) mg/l	<0.04	±0.01	mg/l	max. 0,05	ZG
A(S)	Srebro / Ag PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (0.0010-5.00) mg/l	<0.0010	±0.0002	mg/l	max. 0,01	ZG
A(S)	Arsen / As PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (1.00-5000) µg/l	<1.0	±0.2	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Antymon / Sb PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (1.00-5000) µg/l	<1.0	±0.2	µg/l	max. 5	ZG
A(S)	Selen / Se PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (1.00-5000) µg/l	<1.0	±0.2	µg/l	max. 10	ZG
A(S)	Cyjanki ogólne PN-EN ISO 14403-2:2012 - (5.0-10000) µg/l	<5.0	±1.0	µg/l	max. 50	ZG
A(SE)	Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA- suma 4 składowych: B(b)F, B(k)F, B(ghi)Pr, Indeno PN-EN ISO 17993:2005 - (0.006-3.60) µg/l	<0.006	±0.0015	µg/l	max. 0,1	ZG
A(KS E)	Benzen PN-ISO 11423-1:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 1.0	ZG
A(KS E)	Chlorek winylu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 0.50	ZG
A(KS E)	1,2-Dichloroetan / EDC PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 3.0	ZG
A(KS E)	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	<0.25	±0.08	µg/l	max. 10	ZG
A(KS E)	Bromodichlorometan / Dichlorobromometan	1.2	±0.4	µg/l	max. 15	ZG

	PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l					
A(KS E)	Trichlorometan / Chloroform PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-1000) µg/l	6.5	±2.0	µg/l	max. 30	ZG
A(S)	Pestycydy chloroorganiczne - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (>0.010) µg/l	<0.010	±0.003	µg/l	max. 0,50	ZG
A(S)	Epichlorohydryna EFO/PB/31/A:24.05.2024 - (0.030-1.20) µg/l	<0.030	±0.01	µg/l	max. 0,1	ZG
A(S)	Akryloamid EFO/PB/29/A:24.05.2024 - (0.040-2.0) µg/l	<0.040	±0.014	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Aldryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0.030	ZG
A(SE)	Dieldryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0.030	ZG
A(SE)	Endryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Izodryna EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Heptachlor EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.0002-10.0) µg/l	<0.0002	±0.0001	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Epoksyd heptachloru - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.0002-10.0) µg/l	<0.0002	±0.0001	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Heksachlorocykloheksan / HCH - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN- EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-40.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Dichlorodifenylotrichloroetan / DDT - suma EFO/PB/24/A:18.09.2023 na	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG

	podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN-EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-10.0) µg/l					
A(SE)	Endosulfan EFO/PB/24/A:18.09.2023 na podstawie norm: PN-EN ISO 6468:2002, PN-EN 12918:2004, PN-EN 16693:2015-12, PN-EN 12673:2004 - (0.001-20.0) µg/l	<0.001	±0.0003	µg/l	max. 0,10	ZG

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HK.9027.3.7.2025.NK obowiązujące do dnia 17.03.2026r.

Stwierdzenie zgodności - nie uwzględniające niepewności pomiaru/metody, zgodnie z zasadą prostej akceptacji/ prostego odrzucenia - (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) dokonane zostało wg wymagań określonych w załączniku nr 1 w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną) // NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną).

Istnieje ryzyko, że przedstawione stwierdzenie zgodności/ interpretacja rezultatów mogą odbiegać od stwierdzenia zgodności/ interpretacji przeprowadzonych przez inny podmiot.

*W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu, ogólnego węgla organicznego oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22oC oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badanie wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całosciowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzona odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)

W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0” oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniając niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

KONIEC RAPORTU



EKO-KOMPLEKS



**EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.
LABORATORIUM**

95-030 Rzgów Guzewska 14

tel 42/ 227 87 86

www.ekokompleks.com.pl; e-mail: laboratorium@ekokompleks.com.pl

NIP: 729-10-17-522

Sprawozdanie z badań nr 24/W/07/2025/2

Nazwa i adres Zamawiającego	Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Młodzieszynie 96-512 Młodzieszyn Wspólna 42 NIP 8371703881
nr zlecenia	23-25/07/2025/E
nr próbki	24/W/07/2025
stan próbki	zgodny z wymaganiami
data i godzina pobrania/przyjęcia do laboratorium	07.07.2025 r. / 07.07.2025 r.
cel badania	badanie kontrolne do celów urzędowych
miejsce pobrania próbki	SP Młodzieszyn ul. Wspólna 13 a, kran w łazience
pobierający	personel laboratorium
protokół pobrania próbki	23-25/07/2025
metoda pobierania	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
dostarczający	personel laboratorium
rodzaj próbki	woda do spożycia; próbka jednorazowa
badania wykonano w dniach	07-25.07.2025 r.
sprawozdanie z badań sporządzono dnia	28.07.2025 r.

Rzgów, lipiec 2025 r.



L.p.	Nazwa wskaźnika	rodzaj badania *	Jednostka	Wynik pomiaru	Niepewność pomiaru [±]	Metoda badawcza
1	Barwa	NA	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	PB nr 22/2009 wyd. 1 z dn. 20.04.2009r.
2	Smak	NA	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	PN-EN 1622:2006
3	Zapach	NA	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	PN-EN 1622:2006
4	Stężenie ołowiu	NA	µg/dm ³	< 200	-	PN-ISO 8288:2002
5	Stężenie kadmu	NA	µg/dm ³	< 20	-	PN-ISO 8288:2002
6	Stężenie chromu	NA	µg/dm ³	< 100	-	PN-EN 1233:2000
7	Stężenie miedzi	NA*	mg/dm ³	< 0,050	-	PB nr 23/2010 wyd. 1 z dn. 11.02.2010 r.
8	Stężenie niklu	NA	µg/dm ³	< 100	-	PN-ISO 8288:2002
9	Stężenie sodu	NA	mg/dm ³	27	-	PN-ISO 9964-1:1994
10	Stężenie żelaza	NA*	µg/dm ³	< 10	-	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06
11	Stężenie azotanów	NA*	mg/dm ³	< 1	-	PB nr 33/2012 wyd. 1 z dn. 02.01.2012 r. na podstawie testu kuwetowego Hach-Lange nr LCK 339, 340
12	Stężenie azotynów	NA*	mg/dm ³	< 0,05	-	PB nr 32/2012 wyd. 1 z dn. 02.01.2012 r. na podstawie testu kuwetowego Hach-Lange nr LCK 341, 342
13	Stężenie jonu amonowego	NA*	mg/dm ³	< 0,05	-	PB nr 31/2012 wyd. 1 z dn. 02.01.2012 r. na podstawie testu kuwetowego Hach-Lange nr LCK 302, 303, 304
14	Stężenie fluorów	NA*	mg/dm ³	< 0,05	-	PN-78/C-04588/03 ³⁾
15	Stężenie rębci	NA*	mg/dm ³	< 0,0002	-	PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07

* NA – badanie nieakredytowane
NA* – badanie nieakredytowane, wykonane metodą akredytowaną, wynik poza zakresem akredytacji

Y – badanie wykonane metodą niereferencyjną

3) – norma wycofana

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej od Klienta próbki.

Kopieowanie sprawozdania dozwolone jest jedynie w całości.

Częściowe powielanie dopuszczalne jest jedynie za pisemną zgodą firmy EKO-KOMPLEKS J. Fidrysiak, J. Budzińska S.J.

Laboratorium szacuje niepewność rozszerzoną pomiaru, wynikającą z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, przy poziomie ufności w przybliżeniu 95%.

Dane dostarczane przez Klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, oznaczono kursywą.

Dla próbek nieopracowanych przez laboratorium podana niepewność pomiaru odnosi się tylko do etapu analitycznego, a laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.

Laboratorium posiada zatwierdzenie PSSE do pobierania i analizy próbek wody.

Rezultaty badań przedstawiane są w formie < lub > y, (gdzie y – wartość mierzona) odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z rozszerzoną niepewnością pomiaru (tej wartości).

Wszystkie informacje wymagane w zastosowanej metodzie badawczej są do wglądu na życzenie Klienta w siedzibie laboratorium.

Klient ma prawo do wniesienia skargi.

Opracował:

Kierownik Laboratorium

Woda

Ewa Słota

Autoryzował:

PREZS

mgr inż. Jerzy Fidrysiak